



T N E M E C

# POTA-POX® SÉRIE 20

## PROFIL DE PRODUIT

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>DESCRIPTION GÉNÉRIQUE</b>    | Époxie à base de polyamide  |
| <b>UTILISATION COURANTE</b>     | Ce revêtement représente un standard pour les revêtements époxydiques utilisés pour l'industrie de l'eau potable depuis près de 30 ans. Reconnue pour ses caractéristiques d'application tolérante sous des conditions atmosphériques adverses et variés ainsi que pour ses performances qui en font une référence pour les revêtements protecteurs.  |
| <b>COULEURS</b>                 | 1211 rouge, 1255 beige, 11WH blanc, 15BL blanc réservoir, 39BL bleu de Delft.<br><b>N.B. :</b> La résine époxydique se farine suite à l'exposition prolongée à la lumière solaire. Le manque de ventilation, un mélange inachevé, une mauvaise catalysation ou l'utilisation des appareils de chauffage qui émettent du dioxyde de carbone et du monoxyde de carbone pendant l'application et les étapes initiales du durcissement peut provoquer un jaunissement.  |
| <b>QUALIFICATIONS SPÉCIALES</b> | Certifié par <b>NSF International</b> conformément au <b>standard 61 de la norme ANSI/NSF</b> . Durci à température ambiante, la Série 20 est qualifiée pour l'usage sur l'intérieur des réservoirs de stockage de l'eau potable et des réservoirs d'une capacité de 5 000 gallons (18 927 l) ou plus. Se conforme à la <b>norme AWWA D 102 pour l'intérieur des systèmes numéro 1 et 2</b> . Communiquez avec votre représentant Tnemec pour les systèmes approuvés et les informations supplémentaires sur des utilisations potentielles. |
| <b>CRITÈRES DE RENDEMENT</b>    | De nombreuses données d'essai sont disponibles. Communiquez avec votre représentant Tnemec pour des résultats d'essai.  |

## SYSTÈMES DE PEINTURES

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>APPRÊTS</b>             | Auto primaire, 1, FC20, N140, N140F, 91-H <sub>2</sub> O, 94-H <sub>2</sub> O. <b>N.B. :</b> 91-H <sub>2</sub> O est certifié par l'UL selon le standard 61 de la norme ANSI/NSF comme primaire pour la Série 20. Référez-vous à la fiche technique du produit 91-H <sub>2</sub> O pour des informations supplémentaires.  |
| <b>COUCHES DE FINITION</b> | <b>Intérieur :</b> Séries 20, FC20, N140, N140F, 264, 265<br><b>Extérieur :</b> Séries 20, FC20, 66, N69, N69F, 73, N140, N140F, 161, 700, 701, 1074, 1075. <b>N.B. :</b> Pour recouvrir avec la Série 700 ou 701, une couche intermédiaire de la Série 73 ou 1075 est nécessaire. Référez-vous aux COULEURS sur des fiches techniques de couches de finition applicables pour des informations supplémentaires. |

## PRÉPARATION DE LA SURFACE

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>ACIER</b>               | <b>Service en immersion :</b> Grenailage presque à blanc selon la norme SSPC-SP10/NACE 2 avec un profil angulaire minimum d'ancrage de 1,5 mils.<br><b>Service non en immersion :</b> Grenailage commercial selon la norme SSPC-SP6/NACE 3 avec un profil angulaire minimum d'ancrage de 1,5 mils.                 |
| <b>FONTE/ACIER DUCTIL</b>  | Communiquez avec votre représentant Tnemec ou les services techniques de Tnemec.   |
| <b>BÉTON</b>               | Laissez durcir le béton frais pendant 28 jours. Référez-vous au grenailage au jet SSPC-SP13/NACE 6, à la préparation de la surface du béton ICRI CSP 2-3 et au Guide de préparation de surface et d'application de Tnemec. Les trous, interstices et fissures devraient être remplis d'enduit et d'apprêt 63-1500. |
| <b>SURFACES APPRÊTÉES</b>  | <b>Service en immersion :</b> Scarifiez la couche primaire de la Série 20 ou FC20 par grenailage à basse pression avec l'abrasif fin avant de recouvrir si elle a été exposée à l'extérieur pendant 60 jours ou plus longtemps.  |
| <b>TOUTES LES SURFACES</b> | Doivent être propres, sèches, et exemptes d'huile, de graisse de craie et autre contaminants.  |

## FICHE TECHNIQUE

|   |   |                      |                           |                  |
|---|---|----------------------|---------------------------|------------------|
| <b>CONCENTRATION VOLUMIQUE DES SOLIDES</b>      | 57.0 ± 2.0 % (mélangé)  |                      |                           |                  |
| <b>ÉPAISSEUR DU FEUIL SEC RECOMMANDÉE</b>       | 2,0 à 6,0 mils (50 à 150 micromètres) par couche. <b>N.B. :</b> Les exigences en matière de nombre de couches et d'épaisseur varieront selon le subjectile, la méthode d'application et l'exposition. Communiquez avec votre représentant Tnemec pour en savoir plus. |                      |                           |                  |
| <b>TEMPS DE DURCISSEMENT</b>                    | <b>Température</b>  | <b>Avant contact</b> | <b>Avant recouvrement</b> | <b>Immersion</b> |
|   | 75 °F (24 °C)   | 10 heures            | 12 heures                 | 7 jours          |
|   | Le temps de durcissement variera selon la température de surface, la circulation de l'air, l'humidité et l'épaisseur du feuil.  |                      |                           |                  |
|   | <b>Ventilation :</b> Lorsqu'utilisé dans un espace clos, vous devez fournir une ventilation adéquate durant l'application et le durcissement.   |                      |                           |                  |
| <b>COMPOSÉS ORGANIQUES VOLATILS (COV)</b>       | <b>Non dilué :</b> 3,02 lb/gal (362 g/l)<br><b>Dilué à 10 % :</b> 3,37 lb/gal (404 g/l) †   |                      |                           |                  |
| <b>POLLUANTS ATMOSPHÉRIQUE DANGEREUX (HAPS)</b> | <b>Non dilué :</b> 4,18 lb/gal en extrait sec<br><b>Dilué à 10 % :</b> 5,16 lb/gal en extrait sec   |                      |                           |                  |
| <b>RENDEMENT EN SURFACE THÉORIQUE</b>           | 898 mil pi <sup>2</sup> /gal (22,0 m <sup>2</sup> /l à 25 micromètres). Consultez la rubrique APPLICATION pour les taux de garnissage. †  |                      |                           |                  |
| <b>NOMBRE DE CONSTITUANTS</b>                   | Deux : Partie A et Partie B   |                      |                           |                  |
| <b>EMBALLAGE</b>                                | Seaux de 5 gallons (18,9 l) et contenants de 1 gallon (3,79 l) - Commandes par paires.  |                      |                           |                  |
| <b>POIDS NET PAR GALLON</b>                     | 12,50 ± 0,25 lb (5,7 à ± 0,11 kg) (mélangé) †   |                      |                           |                  |
| <b>TEMPÉRATURE D'ENTREPOSAGE</b>                | Minimum 20 °F (-7 °C)    Maximum 110 °F (43 °C)   |                      |                           |                  |
| <b>RÉSISTANCE THERMIQUE</b>                     | (Sec) Continu 250 °F (121 °C)    Intermittent 275 °F (135 °C)   |                      |                           |                  |
| <b>DURÉE DE CONSERVATION</b>                    | Partie A: 24 mois à la température d'entreposage recommandée.<br>Partie B: 12 mois à la température d'entreposage recommandée.  |                      |                           |                  |

## POTA-POX® | SÉRIE 20

POINT D'ÉCLAIR - SETA  
SANTÉ ET SÉCURITÉ

Partie A : 82 °F (28 °C) Partie B : 64 °F (18 °C)

Les revêtements contiennent des produits chimiques considérés comme dangereux. Lisez attentivement l'étiquette d'avertissement sur le contenant et la fiche signalétique pour connaître les renseignements importants sur la santé et la sécurité avant d'utiliser ce produit.

**Gardez hors de la portée des enfants.**

## APPLICATION

## TAUX DE GARNISSAGE

|         | Mils secs (micromètres) | Mils humides (micromètres) | pi <sup>2</sup> /gal (m <sup>2</sup> /gal) |
|---------|-------------------------|----------------------------|--|
| Suggéré | 4,0 (100)               | 7,0 (180)                  | 225 (20,9)                                 |
| Minimum | 2,0 (50)                | 3,5 (90)                   | 450 (41,8)                                 |
| Maximum | 6,0 (150)               | 10,5 (265)                 | 150 (13,9)                                 |

**N.B. :** Ce qui précède reflète la plage totale d'application de la Série 20 pour des applications spécifiques. Pour assurer que l'épaisseur et le nombre appropriés de couches est spécifié pour certains subjectiles et expositions, consultez les spécifications du guide de Tnemec et/ou communiquez avec votre représentant Tnemec. **N.B. :** L'application au rouleau ou au pinceau exige deux couches ou plus pour obtenir l'épaisseur recommandée de feuil. Vous devez tenir compte de l'excès de pistilage et des irrégularités de la surface. L'épaisseur du feuil sec est arrondie au 0,5 mil ou aux 5 micromètres près. L'application d'un revêtement sous l'épaisseur de feuil sec minimale ou au-dessus de l'épaisseur du feuil sec maximale recommandée peut nuire au rendement de la peinture. †

## MÉLANGE

Mélanger mécaniquement le contenu de chaque contenant, en vous assurant qu'aucuns pigments ne reposent au fond du contenant. Versez une quantité mesurée de la partie B dans un contenant propre assez grand pour contenir les deux constituants. Ajoutez un volume égal de la partie A à la partie B tout en mélangeant. Continuez à mélanger jusqu'à ce que les deux constituants soient complètement homogènes. N'utilisez pas le produit mélangé au-delà de la durée de vie en pot. **N.B. :** Les deux constituants doivent être au-dessus de 50 °F (10 °C) avant de les mélanger. Pour une application sur des surfaces entre 50 °F et 60 °F (10 °C à 16 °C), laissez reposer le mélange trente (30) minutes et remélangez avant utilisation. Pour des propriétés d'application optimales, les constituants mélangés devraient être au-dessus de 60 °F (16 °C). Le rapport de mélange par volume est : Un (partie A) pour un (partie B)

## DILUTION

Employez le diluant numéro 4. Pour l'application par pulvérisation à l'air diluez jusqu'à 10 % ou 3/4 de pinte (380 ml) par gallon. Pour l'application par pulvérisation sans air, au pinceau ou au rouleau, diluez jusqu'à 5 % ou 1/4 de pinte (190 ml) par gallon. **Attention : La certification NSF de la Série 20 est basée sur une dilution avec le diluant numéro 4. L'utilisation de tout autre diluant annule la certification à la norme NSF/ANSI 61.**

## DURÉE DE VIE EN POT

20 heures à 50 °F (10 °C) 10 heures à 77 °F (25 °C) 4 heures à 100 °F (38 °C)

## OUTILS D'APPLICATION

## Pulvérisation à l'air

| Pistolet      | Buse à peinture | Buse à air | Diam. int. du boyau à air | Diam. int. du boyau à peinture       | Pression d'atomisation               | Pression d'air au réservoir d'alimentation      |
|---------------|-----------------|------------|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
| DeVilbiss JGA | E               | 0,70 po    | 765 ou 704                | 5/16 po ou 3/8 po<br>(7,9 ou 9,5 mm) | 3/8 po ou 1/2 po<br>(9,5 ou 12,7 mm) | 75 à 100 lb/po <sup>2</sup><br>(5,2 à 6,9 bars) |

Les basses températures ou des boyaux d'alimentation de peintures plus longs requerront une pression d'air au réservoir plus élevée.

## Pulvérisation sans air

| Orifice de la buse                           | Pression d'atomisation                             | Diam. int. du boyau à peinture      | Filtre du collecteur            |
|--|--|-------------------------------------|---------------------------------|
| 0,015 po à 0,019 po<br>(380-485 micromètres) | 1800 à 3000 lb/po <sup>2</sup><br>(124 à 207 bars) | 1/4 po ou 3/8 po<br>(6,4 ou 9,5 mm) | 60 mailles<br>(250 micromètres) |

Utilisez l'orifice de buse ainsi que la pression d'atomisation appropriée en fonction de l'équipement, de la technique d'application et des conditions atmosphériques.

**Pulvérisation multicomposant :** Communiquez avec votre représentant Tnemec ou les services techniques de Tnemec pour plus d'information.

**Rouleau :** Application au rouleau optionnelle quand les restrictions environnementales ne permettent pas de pulvériser. Utilisez des manchons de rouleau à poils synthétiques de 3/8 po ou 1/2 po (9,5 ou 12,7 mm).

**Pinceau :** Recommandé pour les petites surfaces seulement. Utilisez un pinceau fait de soies naturelles ou synthétiques de qualité supérieure.

## TEMPÉRATURE DE SURFACE

Minimum 50 °F (10 °C) Maximum 135 °F (57 °C)

La surface devrait être durcie et au moins 5 °F (3 °C) au-dessus du point de rosée. Le revêtement ne durcira pas au-dessous de la température de surface minimum.

## NETTOYAGE

Rincez et nettoyez tout l'équipement immédiatement après usage avec le diluant recommandé ou du méthyléthyle-cétone (MEK).

† Les valeurs peuvent varier selon la couleur.

GARANTIE ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DU VENDEUR : Tnemec Company, Inc. garantit uniquement que ses revêtements attestés par la présente répondent aux normes de composition de Tnemec Company, Inc. LA PRÉSENTE GARANTIE DÉCRITE DANS LE PARAGRAPHE CI-DESSUS REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE QUI S'ÉTENDE AU-DELÀ DE LA PRÉSENTE DESCRIPTION. Le seul et exclusif recours de l'acheteur à l'encontre de Tnemec Company, Inc. est le remplacement du produit dans l'éventualité où une défectuosité du produit est constatée, et le recours exclusif ne peut pas être considéré comme n'ayant pas atteint son objectif essentiel dès lors que Tnemec est disposée à fournir à l'acheteur un produit de remplacement comparable. AUCUN AUTRE RECOURS (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES POUR PERTES DE BÉNÉFICES, PERTE DE VENTES, DOMMAGE À LA PERSONNE OU DOMMAGE MATÉRIEL, DOMMAGE ENVIRONNEMENTAL OU TOUTE AUTRE PERTE ACCESSOIRE OU INDIRECTE) NE SERA À LA DISPOSITION DE L'ACHETEUR. Les renseignements techniques et les applications du présent document sont fournis pour établir un profil général du revêtement et des procédures appropriées en matière d'application de revêtement. Les résultats d'essais de performance ont été obtenus dans un environnement contrôlé et Tnemec Company n'allègue pas que ces essais ou tout autre essai représentent précisément tous les environnements. Étant donné que les facteurs d'application, environnementaux et de conception peuvent varier sensiblement entre eux, il est nécessaire de faire preuve de prudence au niveau de la sélection et de l'utilisation du revêtement.

Tnemec Company Incorporated 6800 Corporate Drive Kansas City, Missouri 64120-1372 1-800-TNEMEC1 Fax: 1-816-483-3969 www.tnemec.com